

العربية وتعليمها للناطقين بغيرها التدريب والمهارات

منجد مصطفى بهجت



مركز البحوث
الجامعة الإسلامية العالمية ماليزيا

العربية وتعليمها للناطقين بغيرها التدريب والمهارات

تحرير

أ. د. منجد مصطفى بحجت



الجامعة الإسلامية العالمية بماليزيا

٢٠١١

نشر من طرف:

IIUM PRESS
International Islamic University Malaysia

الطبعة الأولى 2011م / 1423هـ

IIUM. © IIUM PRESS

جميع الحقوق الملكية الأدبية والفنية محفوظة لـ IIUM PRESS ويحظر
طباعة أو تصوير أو ترجمة أو إعادة تنضيد الكتاب كاملاً أو جزءاً أو تسجيله
على أشرطة كاسيت أو إدخاله على الكمبيوتر أو برمجته على أسطوانات
ضوئية إلا بموافقة الناشر خطياً.

رقم التسلسل الدولي (9-60-0225-967):

عضو مجلس النشر العلمي الماليزي
Majlis Penebitan Ilmiah Malaysia – MAPIM

Printed by :
IIUM PRINTING SDN. BHD.
No. 1, Jalan Industri Batu Caves 1/3
Taman Perindustrian Batu Caves
Batu Caves Centre Point
68100 Batu Caves
Selangor Darul Ehsan

المساهمون في الكتاب

✓ م. أ.م. د. عبد الرحمن شبيك

الجامعة الإسلامية العالمية بماليزيا

✓ د. إسماعيل أحمد حسنين

الجامعة الإسلامية العالمية بماليزيا

✓ د. زكريا عمر

الجامعة الإسلامية العالمية بماليزيا

✓ د. صالح التنقاري

الجامعة الإسلامية العالمية بماليزيا

• د. كاسيه بنت أبي بكر

الجامعة الوطنية - ماليزيا

• د. محمود محمد علي

جامعة العلوم الإسلامية - ماليزيا

• د. ميكائيل إبراهيم

جامعة العلوم الإسلامية - ماليزيا

✓ م. د. ياسر بن إسماعيل

الجامعة الإسلامية العالمية بماليزيا

• إسلام يسري علي

ماجستير الجامعة الإسلامية العالمية بماليزيا

المحتويات

المقدمة	١١
التعلم الذاتي وتكوين معلّمي اللغة العربية	١٥
واقع تدريب معلّمي اللغة العربية للناطقين بغيرها في ماليزيا وسبل تطويره	٣٥
تعليم اللغة العربية لأغراض خاصة في ماليزيا ومعايير مهنية لمعلميها	٦٣
تصميم مناهج تعليم العربية لأغراض خاصة	١٠٣
استراتيجيات تعلّم مهارة الاستماع لدى دارس العربيّة بوصفها لغة ثانية	١٥١
الكتب المتداولة في تعليم اللغة العربية للعوام من الماليزيين وخصائصها	١٧٧

الكتب المتداولة في تعليم اللغة العربية للعوام من الماليزيين وخصائصها

ياسر بن إسماعيل^١

تمهيد

تزايدت الصيحات منذ سبعينيات القرن الماضي في كل ملتقى يضم خبراء تعليم العربية ترتفع وتطالب بتقويم كتب اللغة العربية ورفع مستواها^٢، فبادر كثير من المهتمين بتأليف الكتب وتقويم ما قد كُتب من قبل، فظهرت كتب عديدة في تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، منها ما صدرت عن جهود فردية، ومنها ما نُشرت بمساعي المؤسسات التعليمية الرسمية، ثم بدأت هذه الكتب تُستخدم لتدريس الأجانب في تلك المؤسسات أو خارجها.

وعلى صعيد آخر اهتمت بعض المؤسسات الإسلامية في خارج العالم العربي بتدريس اللغة العربية ونشرها، فبعضها استخدمت تلك الكتب الجديدة السابقة وبعضها

^١ أستاذ مساعد في قسم اللغة العربية، كلية معارف الوحي والعلوم الإنسانية - الجامعة الإسلامية العالمية بماليزيا.

^٢ نلتبس هذا من خلال توصيات الندوات، منها:

- الندوة العالمية الأولى لتعليم العربية لغير الناطقين بها، الرياض، ١٩٧٨م
- ندوة تسهيل تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها، الرياض، فبراير ١٩٨٠م
- ندوة تأليف كتب تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، الرياض، مارس ١٩٨٠م
- ندوة أسس ومناهج تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، الدوحة، مايو ١٩٨١م.